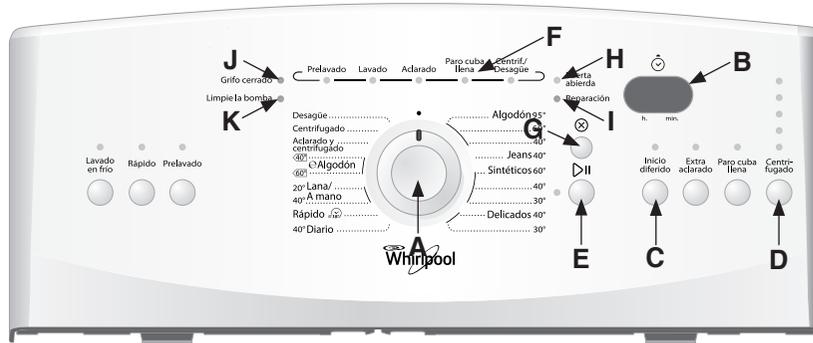


# P

- A. Selector de programas
- B. A visor do tempo
- C. Botão “Início retardado”
- D. Selector da velocidade de centrifugação
- E. Botão “Início(Pausa)”
- F. Indicador da sequência de programas
- G. Botão “Cancelar”
- H. Indicador “Porta aberta”

## TABLA DE PROGRAMAS



Esta máquina de lavar roupa está equipada com funções de segurança automática, que detectam avarias atempadamente e reagem de forma adequada, por ex.:

- I. Indicador “Service”
- J. Indicador “Torneira da água fechada”
- K. Indicador “Limpar bomba”

1) Para um cuidado melhorado com a roupa, a velocidade de centrifugação está limitada neste programa.

Programa	Etiquetas dos cuidados com a roupa	Carga máx. kg	Tipo de lavagem/Notas <i>- Para a selecção da temperatura, respeite as recomendações do fabricante na etiqueta de cuidados com a roupa</i>	Detergentes e aditivos			Opções especiais						Velocidade máx. de centrifugação rpm	
				Pré-lavagem	Lavagem principal	Ama-ciador	Lavagem a frio	Pré-lavagem	Rápido	Início diferido	Extra enxaguamento	Paro cuba cheia		Centri-fugação
<b>Algodão</b> 40 - 60 - 95 °C	<b>Algodón</b> 40 - 60 - 95°C		Roupa de cama, toalhas, e roupa de algodão e/ou de linho, normalmente até muito sujas. <i>Seleccionando “Algodão 95”, este programa elimina as bactérias, garantindo a desinfecção da roupa. A eficácia na remoção das bactérias foi testada seguindo uma metodologia semelhante à norma NF EN 13697 de Nov. 2001.</i>	*	Sim	*	*	*	*	*	*	*	*	Máx.
<b>Jeans</b> 40°C	<b>Jeans</b> 40°C		Roupa de ganga de algodão normalmente suja, feita de material semelhante é ganga, como calças e casacos.	*	Sim	*	*	*	*	*	*	*	*	1000 <sup>1)</sup>
<b>Sintéticos</b> 30 - 40 - 60 °C	<b>Sintéticos</b> 30 - 40 - 60°C		Blusas, camisas, macacões, etc. em poliéster (Diolen, Trevira), poliamida (Perlon, Nylon) moderadamente sujas.	*	Sim	*	*	*	*	*	*	*	*	Máx.
<b>Delicados</b> 30 - 40 °C	<b>Delicados</b> 30 - 40°C		Cortinados e roupa delicada, vestidos, saias e blusas.	*	Sim	*	*	*	-	-	*	*	*	1000 <sup>1)</sup>
<b>Diario</b> 40 °C	<b>Diario</b> 40°C		Peças de algodão e/ou sintéticos pouco ou moderadamente sujas.	-	Sim	*	*	-	-	*	*	*	*	Máx.
<b>Rápido 15'</b> 30 °C	<b>Rápido 15'</b> 30°C		Peças de roupa pouco usadas em algodão, poliéster, poliamida e misturas de algodão.	-	Sim	*	*	-	-	*	-	*	*	Máx.
<b>Lã/Mão Frio</b> - 40 °C	<b>Lana/A mano frío</b> - 40°C		Roupas de lã etiquetadas pela empresa Woolmark e identificadas como laváveis em máquinas de lavar roupa, assim como os têxteis de seda (siga o símbolo de lavagem na etiqueta!), roupas de linho, lã e viscose etiquetadas como laváveis à mão.	-	Sim	*	*	-	-	*	-	*	*	1000 <sup>1)</sup>
<b>Algodão</b>	<b>Algodón</b>		Roupa de algodão normalmente suja. <i>O melhor programa em termos de consumo combinado de água e energia para lavar roupas de algodão. - Programa referencial para o Rótulo Energético.</i>	-	Sim	*	-	-	-	*	*	*	*	Máx.
Enxaguamento & Centrifugação	Aclarado y centrifugado	-	<i>Igual que el último aclarado y el centrifugado final del programa “Algodón”.</i>	-	-	*	-	-	-	*	*	*	*	Máx.
Centrifugação	Centrifugado	-	<i>Este programa incluye un centrifugado intensivo. Es el mismo que en el programa “Algodón”.</i>	-	-	-	-	-	-	*	-	-	*	Máx.
Drenagem	Desagüe	-	<i>Apenas drenagem - sem centrifugação. Método alternativo de terminar o programa após a “Paro cuba cheia”.</i>	-	-	-	-	-	-	*	-	-	-	-

Sim = dosagem necessária / \* = opcional

## DADOS DE CONSUMO

Consumo de energia no modo desligado 0,11 W / da esquerda no modo de 0,11 W.

Programa	Temperatura (°C)	Carga (kg)	Água (l)	Energia (kWh) sin "Rápido"	Duração aproximada do programa (horas : minutos) ☺	
					sin "Rápido"	con "Rápido"
Algodão	95	6,5	55*	2,00	2:35	2:00
Algodão	60	6,5	51	1,23	2:30	1:45
Algodão	40	6,5	51	0,62	2:25	1:30
Jeans	40	4,0	41	0,58	1:30	1:10
Sintéticos	60	3,0	50*	0,90	2:05	1:14
Sintéticos	40	3,0	46	0,50	1:50	0:59
Delicados	40	1,5	50	0,55	0:45	-
Delicados	30	1,5	50	0,50	0:45	-
Diário	40	3,0	40	0,45	1:00	-
Rápido 15'	30	3,0	30	0,15	0:15	-
Lã/Mão	40	1,0	40	0,55	0:35	-
Lã/Mão	frio	1,0	40	0,10	0:35	-
eAlgodão ◻**	60	6,5	51	0,85	3:30	-
eAlgodão ◻**	60	3,25	35	0,72	2:45	-
eAlgodão	40	6,5	51	0,65	2:30	-
eAlgodão ◻**	40	3,25	35	0,49	2:00	-

Os dados de consumo foram medidos em condições normais e em conformidade com a Norma IEC/EN 60 456. Os valores de consumo no ambiente doméstico podem variar relativamente aos valores apresentados na tabela, dependendo da pressão da água, da temperatura e pressão de abastecimento da água, da carga e do tipo de lavagem. O consumo de água e energia é relacionado com o ajuste padrão do processo de funcionamento dos programas; ao seleccionar uma das opções especiais ou ao mudar a velocidade de rotação ou a temperatura, o consumo muda.

☺ Como a duração do programa depende das condições de funcionamento aplicadas, pode ser diferente dos valores acima (veja o "Guia de Diagnóstico e Resolução de Problemas" no seu Manual de Utilização).

\* Para reduzir a temperatura da água, é acrescentado um pouco de água fria no final do ciclo da lavagem principal, antes da bomba escoar a água.

\*\* O programa de lavagem normal de algodão e uma base para o Rótulo energético. Por razões de economia de energia, a temperatura da água real pode desviar-se da temperatura do ciclo declarado.

## PREPARAÇÃO DO CICLO DE LAVAGEM

- Caregue a máquina, feche as abas do tambor e centrifugue-se de que estão devidamente bloqueadas.
- Adicione o detergente conforme indicado na primeira página e como descrito no capítulo "Como colocar detergentes e aditivos" nas instruções de utilização.
- Feche a tampa.
- Rode o **selector de programas** para o programa e a temperatura desejada. O visor do tempo mostra a duração do programa seleccionado (em horas e minutos) e a luz junto ao botão "**Início(Pausa)**" começa a piscar. A luz indicadora da velocidade de centrifugação predefinida acende-se. Depois da conclusão do programa ou quando o programa for seleccionado, mas antes do início de execução, a máquina de lavar roupa desliga-se automaticamente depois de aproximadamente 15 minutos. Para voltar a ligar a máquina de lavar basta rodar o selector de programas para "Off/O" e depois novamente para o programa desejado.

## SELECIONE QUAISQUER OPÇÕES DESEJADAS

**A activação ou desactivação de uma opção pode ser feita a qualquer altura durante o programa. A opção será aplicada desde que a fase do programa correspondente ainda não tenha sido executada.**

### Botão "Lavagem a frio"

- A água só é aquecida até aos 20°C.
- Adequado para roupa delicada com uma temperatura de lavagem recomendada de 30°C no máx. na etiqueta de cuidados com a roupa.
- Apenas seleccionável na fase de temperatura mais baixa de cada programa.**

### Botão "Rápido"

- Encurta a duração do programa, possibilitando uma lavagem mais rápida.
- É recomendada para menores quantidades de roupa, ou para roupas só levemente sujas.

### Botão "Pré-lavagem"

- Apenas para cargas muito sujas (por exemplo areia, sujidade granular) sensível. O tempo do ciclo aumenta aproximadamente 15 minutos.
- Não use detergente líquido para a lavagem principal se tiver activado a opção pré-lavagem.

### Botão "Extra enxaguamento"

- A quantidade de água de lavagem é aumentada para assegurar uma centrifugação mais intensiva.
- Esta opção é particularmente adequada para áreas com água muito macia, roupas de bebés e pessoas com alergias.

### Botão "Paro cuba cheia"

- Durante o último enxaguamento, a roupa fica de molho na água sem prosseguir para o ciclo de centrifugação final, para evitar que fique encorilhada e que as cores desapareçam.
- Esta função é útil se quiser adiar a centrifugação para mais tarde, ou se apenas quiser drenar.
- Se seleccionar "Paragem da cuba cheia", não deixe a roupa de molho por muito tempo.

**Nota:** Assim que a máquina pára em paragem da cuba cheia, a luz "Paragem da cuba cheia" do indicador de sequência do programa acende-se e a luz junto ao botão "**Início(Pausa)**" começa a piscar.

## Termine a opção "Paragem da cuba cheia":

- Prima o botão "**Início(Pausa)**"; o programa termina automaticamente com o ciclo de centrifugação final para o programa de lavagem em curso.
- Se não quiser centrifugar a roupa, rode o selector de programas para o programa "Drenagem" e carregue novamente no botão "**Início(Pausa)**".

## Botão "Centrifugação"

- Cada programa tem uma velocidade de centrifugação predefinida.
- Prima o botão para regular outra velocidade de centrifugação.
- Se seleccionar a velocidade de centrifugação "0" a centrifugação final é cancelada, mas os picos da centrifugação intermédia permanecem durante o enxaguamento. A água é simplesmente drenada.

## INÍCIO DIFERIDO

O botão "Início diferido" permite ao utilizador activar a máquina da forma que lhe for mais conveniente, por exemplo de noite, quando a electricidade é mais barata.

- Não use detergentes líquidos.
- Selecione o programa, a velocidade de centrifugação e as opções.
- Prima o botão "Início diferido" várias vezes para seleccionar o tempo de atraso de 1 a 23 horas.
- Inicie o programa (ver "Início do programa"). A luz indicadora por cima do botão "Início diferido" acende-se e apaga-se quando o programa é iniciado.
- Depois de premir o botão "**Início(Pausa)**", tem início a contagem decrescente do tempo de atraso. A indicação do tempo de atraso desaparece quando o programa começa e é substituída pelo tempo restante.
- Depois de premir o botão "**Início(Pausa)**", o número de horas pré-seleccionado pode ser reduzido premindo novamente o botão "Início diferido".

## Para cancelar o "Início retardado"

### ..antes de premir o botão "Início(Pausa)":

- Rode o selector de programas para outra posição ou prima o botão "**Cancelar**".

### ..depois de premir o botão "Início(Pausa)":

- Carregue no botão "**Cancelar**" - o prazo de diferimento apagar-se-á.

## INÍCIO DO PROGRAMA

Abra a torneira e carregue no botão "**Início(Pausa)**". A luz indicadora ao lado do botão "**Início(Pausa)**" ascende-se. O indicador da sequência de programas mostra a fase actual do programa, deslocando-se da esquerda para a direita passando por Lavagem, Enxaguamento, Centrifugação/Escoamento. Quando a fase do programa terminar, o indicador correspondente apaga-se.

- Nota:** Em caso de falha de energia ou se a máquina for desligada durante o ciclo, o programa prossegue a partir do ponto em que foi interrompido.

## INDICADOR "PORTA ABERTA"

Antes do início e após o final de um programa, a luz acende-se para mostrar que se pode abrir a tampa. Enquanto um programa de lavagem estiver em funcionamento, a tampa permanece fechada, não se devendo forçar a sua abertura em nenhuma circunstância. Se tiver uma necessidade urgente de abrir a meio de um programa que esteja em funcionamento, consulte "Cancelar (Reiniciar) um programa em curso antes do final".

## SINAIS DE FALHA

No caso de falhas ou de um funcionamento anormal, utilize as „Instruções para correção de falhas“ do seu Manual de Utilização.

### "Torneira da água fechada" –

Nenhuma ou pouca água a entrar.

### "Service" –

Falha ou mau funcionamento de componentes eléctricos.

### "Limpar bomba" –

Águas residuais não bombeadas.

### Velocidade de centrifugação a piscar no visor:

desequilíbrio durante a centrifugação.

## FIM DO PROGRAMA

- O indicador luminoso „Porta aberta“ acende-se e palavra „End“ aparece no ecrã. Depois de aproximadamente 15 minutos, a máquina desliga-se completamente, economizando a energia.
- Rode o selector de programas para a posição "Off/O".
  - Feche a torneira da água.
  - Abra a tampa e o tambor e descarregue a máquina.
  - Deixe a tampa aberta durante algum tempo para deixar secar o interior da máquina.

## MUDAR O PROGRAMA E/OU AS OPÇÕES APÓS O INÍCIO DO PROGRAMA

- Carregue no botão "**Início(Pausa)**" para suspender o programa. A luz começa a piscar.
- Selecione o novo programa, quaisquer opções e outra velocidade de centrifugação, se desejar.
- Carregue novamente no botão "**Início(Pausa)**". O novo programa continua na mesma posição em que o programa anterior foi interrompido. Para este programa, não acrescente mais detergente.

## CANCELAR (REINICIAR) UM PROGRAMA EM CURSO ANTES DO FINAL

O botão "**Cancelar**" cancela um programa antes do final. Prima o botão "**Cancelar**" durante pelo menos 3 segundos. Qualquer água existente é escoada antes de se poder abrir a porta.